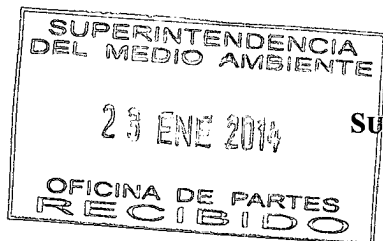


Acompaña documentos y solicita tener presente lo expuesto



SUPERINTENDENCIA DEL MEDIO AMBIENTE

Daniel Gordon Adam, en representación de **Colbún S.A.**, en el procedimiento administrativo sancionatorio D-022-2013, iniciado mediante el ORD U.I.P.S. N° 853 de fecha 29 de octubre de 2013, a usted respetuosamente digo:

Que por el presente escrito solicito se tenga por acompañado al expediente del proceso D-022-2013 los siguientes documentos:

- I) ***Declaración jurada de don Luis Ricardo Furet Cárcamo, Jefe del Departamento de Estudios Ambientales del Instituto de Investigación Pesquera Octava Región S.A., de fecha 10 de enero de 2014***

En el escrito de Descargos presentado a la Superintendencia del Medio Ambiente (SMA), con fecha 28 de noviembre de 2013, se acompañaron los siguientes estudios suscritos por el Instituto de Investigación Pesquera:

- *Algunos antecedentes preliminares sobre langostino colorado pleuroncodes monodon y posibles explicaciones de su varamiento. (Fecha: 30 de marzo).*
- *Diversidad de organismos marinos presentes en la región del Biobío. (Fecha: abril de 2013).*
- *Antecedentes bibliográficos sobre el langostino colorado. (Fecha: 16 de abril).*
- *Antecedentes bibliográficos sobre el bacaladillo o mote. (Fecha: 18 de abril).*

Posteriormente, en la reunión sostenida con la Unidad de Instrucción de Procedimientos Sancionatorios de la SMA, con fecha 19 de diciembre de 2013, se solicitó, por parte de ésta, declaraciones juradas, para poder acreditar de mejor forma la fecha de los informes agregados al expediente y dar más certeza de las acciones emprendidas por la empresa, particularmente de

aquellas realizadas con anterioridad a la fiscalización que dio origen a este procedimiento sancionatorio, esto es, anteriores al 27 de marzo de 2013.

En este contexto, la declaración jurada que se adjunta a este escrito tiene por objeto acreditar, mediante el testimonio del responsable del informe mencionado, que Colbún S.A. comenzó a realizar diligencias ambientales relacionadas al fenómeno de presencia masiva y varazones de especies hidrobiológicas, tan pronto como se comenzó a constatar dicho acontecimiento en la bahía de Coronel, a comienzos de 2013. Es así como Colbún S.A. encargó la realización de estudios científicos especializados, los que le permitieron diagnosticar correctamente la situación, analizar las soluciones ingenieriles pertinentes y adoptar posteriormente la decisión de instalar una batería de filtros de malla metálica del más alto nivel tecnológico en la captación de agua de mar del sistema de aguas de enfriamiento de la Unidad I del Complejo Santa María de Coronel.

Lo anterior, en consecuencia, tiene por finalidad reforzar lo señalado en las páginas 21 y 22 de los Descargos presentados con fecha 28 de noviembre de 2013.

La declaración mencionada acredita, en consecuencia:

- (i) Que Colbún S.A. encargó la realización de los estudios en cuestión.
- (ii) Que dichos encargos se gestaron con anterioridad a la fiscalización encomendada por la SMA (27 de marzo de 2013).
- (iii) La entrega de los informes finales a Colbún S.A.
- (iv) Que la fecha indicada en cada informe es cierta.

II) Correos electrónicos enviados entre personal de Colbún S.A. e investigadores del Instituto de Investigación Pesquera

También con la finalidad de acreditar la existencia de comunicaciones reales entre Colbún S.A. y el Instituto de Investigación Pesquera, las que se iniciaron el 27 de febrero de 2013, es decir con

anterioridad a la fiscalización del 27 de marzo, y continuaron hasta abril de 2013, se acompañan correos electrónicos que dan certeza de dichas comunicaciones, las que, en síntesis, dan como resultado los informes mencionados en la primera sección de este escrito.

POR TANTO,

Solicito a la Superintendencia del Medio Ambiente, tener por acompañados los documentos anteriormente individualizados y tener presente lo expuesto en cada caso.

A handwritten signature in black ink, consisting of several fluid, overlapping strokes. The signature is centered on the page and appears to be a stylized representation of a name.



Instituto de
Investigación
Pesquera

Concepción, 10 de Enero de 2014.-

LUIS RICARDO FURET CÁRCAMO, RUT 7.649.983-7, Jefe de Departamento de Estudios Ambientales del Instituto de Investigación Pesquera Octava Región S.A., mediante la presente viene en declarar bajo juramento lo siguiente:

En relación al informe denominado "**Algunos antecedentes preliminares sobre Langostinos Colorado *Pleuroncodes monodon* y posibles explicaciones de su varamiento**", elaborado por profesionales del Departamento de Estudios Ambientales y del Departamento de Pesquería del Instituto de Investigación Pesquera (INPESCA), y fechado el 30 de Marzo del 2013, declaro que:

- a) Mediante correo electrónico del día 27 de febrero del 2013, dirigido al Sr. Gonzalo Mendoza N., profesional del Departamento de Medio Ambiente de INPESCA, la Señora Sandra Altamirano Medina, Jefe Área MASSO del Complejo Termoeléctrico Santa María, solicitó ayuda para identificar a que corresponde la especie de una fotografía adjunta al correo, y que correspondía a un ejemplar juvenil de *Pleuroncodes monodon*.
- b) Con fecha 05 de marzo del 2013, recibí el encargo de la empresa Colbún S.A., por medio de una llamada telefónica de la Señora Sandra Altamirano Medina, Jefe Área MASSO del Complejo Termoeléctrico Santa María para la realización del informe en cuestión en representación de Instituto de Investigación Pesquera.
- c) Con fecha 30 de marzo del 2013, se dio entrega a Colbún S.A. de la versión Final del referido informe ("**Algunos antecedentes preliminares sobre Langostinos Colorado *Pleuroncodes monodon* y posibles explicaciones de su varamiento**").
- d) Con fecha 16 de abril del 2013, se dio entrega a Colbún S.A. del informe "Antecedentes Bibliográficos sobre Langostino Colorado (*Pleuroncodes monodon*)", elaborado por profesionales del Departamento de Estudios Ambientales y del Departamento de Pesquería del Instituto de Investigación Pesquera (INPESCA)
- e) Con fecha 18 de abril del 2013, se dio entrega a Colbún S.A. del informe "Antecedentes Bibliográficos sobre el Bacaladillo o Mote (*Normanichthys crockeri*)", elaborado por profesionales del Departamento de Estudios



Instituto de
Investigación
Pesquera

Ambientales y del Departamento de Pesquería del Instituto de Investigación Pesquera (INPESCA).

- f) Con fecha 18 de abril del 2013, se dio entrega a Colbún S.A. del informe "Diversidad de Organismos Marinos presentes en la región del Bio Bio", elaborado por profesionales del Departamento de Estudios del Instituto de Investigación Pesquera (INPESCA).
- g) Los informes referidos en los puntos d), e) y f) fueron preparados a la empresa Colbún S.A. como información adicional al informe individualizado en el punto c) precedente.
- h) La fecha que aparece impresa en cada uno de los informes es cierta.

Luis Ricardo Furet Cárcamo
Magister en Gestión Ambiental
Jefe Departamento Estudios Ambientales
lfuret@inpesca.cl; Cel.:87293156



De: Sandra Altamirano Medina
Enviado el: miércoles, 27 de febrero de 2013 8:42
Para: gmendoza@inpesca.cl
CC: Marcela Felipa Arce Cornejo
Asunto: CONSULTA

Gonzalo, por favor me puedes ayudar a identificar a que corresponde la especie de la fotografía.

Un abrazo

Sandra Altamirano Medina.
Jefe Area MASSO
Complejo Termoeléctrico Santa María
Fundo El Manco-Ruta H160,Km 24
Coronel - Chile
Colbún S.A.
*Tel: (56) (41) - 2107407
Cel: (56) - 77647976
E-mail: saltamirano@colbun.cl



De: Gonzalo Mendoza [<mailto:gmendoza@inpesca.cl>]

Enviado el: jueves, 21 de marzo de 2013 11:17

Para: Luis Furet

Asunto: COLBUN Langostino

Estimada Sandra y Marcela

Les comunico que estamos en condiciones de realizar una recopilación de información relativa al Langostino colorado que incluiría

- Importancia económica del recurso y distribución tanto espacial como temporal en las costas chilenas específicamente en la VIII región
- Antecedentes sobre Reproducción y Ciclo de vida de la especie
- Variables Ambientales y Biológicas que afectan al recurso y que podrían explicar las varazones de Langostino
- Historia de varazones de dicho recurso en la región y en el país

Con el objeto de darle el mayor respaldo y objetividad al informe que prepararíamos para ustedes, este informe se realizará a partir de una acuisiosa revisión bibliográfica de los estudios realizados sobre este recurso.

Teniendo la aceptación de parte de ustedes, estaríamos en condiciones de entregar un informe aproximadamente el 12 de abril.

Esperando tus comentarios

Se despide

Gonzalo

De: Luis Furet Cárcamo [<mailto:lfuret@inpesca.cl>]
Enviado el: jueves, 21 de marzo de 2013 12:04
Para: Sandra Altamirano Medina
CC: Marcela Felipa Arce Cornejo; 'Gonzalo Mendoza'
Asunto: COLBUN Langostino

Estimadas;

Adjunto encontrarán propuesta que hemos conversado con Gonzalo.

Paralelo a esto estamos trabajando en una propuesta de proyecto para hacer evaluaciones hidrobiológicas más completa en terreno, de modo de cubrir el área de la Bahía de Coronel y Golfo de Arauco.

Respecto a esto último, nos contactaremos con ustedes la próxima semana para darles más detalles al respecto.

Cualquier duda, u otro antecedente que les interesaría se incluya nos llaman.

Saludos,

Luis R. Furet Cárcamo
Biólogo Marino
Magister Gestión Ambiental
Jefe Depto. Estudios Ambientales
041-2920410
lfuret@inpesca.cl

De: Luis Furet Cárcamo [mailto:lfuret@inpesca.cl]
Enviado el: lunes, 25 de marzo de 2013 14:23
Para: Sandra Altamirano Medina
CC: 'Gonzalo Mendoza'
Asunto: RE: SOLICITUD URGENTE - COLBUN Langostino -
Importancia: Alta

Estimada Sandra;

Si bien ha sido escaso el tiempo que nos distes, logramos prepararte esta síntesis con antecedentes preliminares, que esperamos sean de utilidad.

Atentamente,

Luis R. Furet Cárcamo
Biólogo Marino
Magister Gestión Ambiental
Jefe Depto. Estudios Ambientales
041-2920410
lfuret@inpesca.cl



Antecedentes
preliminares sobre Vari

De: Luis Furet Cárcamo [mailto:lfuret@inpesca.cl]

Enviado el: lunes, 01 de abril de 2013 18:03

Para: concepcion@13.cl; redbiobio@tvn.cl; cvaldebenito@laradio.cl; internet@laradio.cl; angela.bustamante@elsur.cl; prensa@upi.com; mrivas@diariodelsur.cl; fsaavedra@diariolaestrella.cl; amiguielles@biobiotv.cl; csuareze@udc.cl; contacto@elconcecuente.cl; pmendez@tvmas.cl

CC: asepulveda@inpesca.cl; snunez@inpesca.cl; lfuret@inpesca.cl; 'Gonzalo Mendoza'

Asunto: Antecedentes sobre varamientos en la zona

Importancia: Alta

Estimados Señores;

Ante los reciente eventos de varamientos de langostinos colorados en la región, hemos querido compartir algunos antecedentes respecto a estos fenómenos, que nos muestra que ellos, no solo han ocurrido recientemente en las costas de la octava región, sino que también en diversos puntos del litoral de Chile a través del tiempo.

Sin otro particular, les saluda,

Luis R. Furet Cárcamo
Biólogo Marino
Magister Gestión Ambiental
Jefe Depto. Estudios Ambientales
041-2920410
lfuret@inpesca.cl



Antecedentes
prliminares sobre Var:

De: Sandra Altamirano Medina
Enviado el: miércoles, 03 de abril de 2013 10:50
Para: lfuret@inpesca.cl; gmendoza@inpesca.cl
CC: Marcela Felipa Arce Cornejo
Asunto: PLAN DE TRABAJO - INPESCA

Estimados:

Antes que todo quiero agradecer sus gestiones en los temas que hemos solicitados en forma urgente en estos días, a raíz de los eventos por todos conocidos.

Retomando los temas pendientes puntualizo lo siguiente:

- 1. Entregar informe científico de langostinos y de mote (por separado)**
- 2. Entregar informe completo de informe de varazón de langostinos**
- 3. Iniciar trabajos de Plancton**

Saludos

Sandra Altamirano Medina.
Jefe Area MASSO
Complejo Termoeléctrico Santa María
Fundo El Manco-Ruta H160,Km 24
Coronel - Chile
Colbún S.A.
☎ Tel: (56) (41) - 2107407
☎ Cel: (56) - 77647976
✉ E-mail: saltamirano@colbun.cl

De: Sandra Altamirano Medina
Enviado el: lunes, 08 de abril de 2013 16:15
Para: gmendoza@inpesca.cl; Ifuret@inpesca.cl
CC: Marcela Felipa Arce Cornejo; Claudio Alberto Sanhueza Sandoval
Asunto: solicitud de estudio

Luis:

Te he llamado pero sin resultado, por favor comunícate con Claudio Sanhueza (a quien copio) él es de la Gerencia de Medio Ambiente y necesita desarrollar un estudio de columna de agua de la Bahía de Coronel para el tema de la ingeniería de mejora del ducto de succión.

Su número de celular es 78079465.

Gracias, Saludos

Sandra Altamirano Medina.
Jefe Area MASSO
Complejo Termoeléctrico Santa María
Fundo El Manco-Ruta H160,Km 24
Coronel - Chile
Colbún S.A.
☎ Tel: (56) (41) - 2107407
☎ Cel: (56) - 77647976
✉ E-mail: saltamirano@colbun.cl

De: Luis Furet Cárcamo [mailto:lfuret@inpesca.cl]
Enviado el: lunes, 15 de abril de 2013 10:04
Para: Sandra Altamirano Medina
CC: 'Gonzalo Mendoza'
Asunto: RE: INFORMES PENDIENTES
Importancia: Alta

Sandra;

Los informes sobre mote y langostinos los tenemos casi listos, estamos revisándolos y dándole los últimos toques, estimo que a mas tardar el miércoles estará en tu poder.

A que te refieres con la columna de agua. La propuesta para estudio de hidrografía para ver lo referente a la pluma térmica.??

Saludos,

Luis R. Furet Cárcamo
Biólogo Marino
Magister Gestión Ambiental
Jefe Depto. Estudios Ambientales
041-2920410
lfuret@inpesca.cl

De: Luis Furet Cárcamo [mailto:lfuret@inpesca.cl]
Enviado el: jueves, 18 de abril de 2013 19:16
Para: Sandra Altamirano Medina
CC: Marcela Felipa Arce Cornejo; 'Gonzalo Mendoza'
Asunto: informes solicitados
Importancia: Alta

Estimadas Sandra y Marcela;

No hay plazo que no se cumpla, ni deuda que no se pague.

Por ello, adjunto los tres informes comprometidos.

Serían tan amables de reenviar a vuestro colega de Santiago, Claudio Sanhueza, el informe de Diversidad de Especies marinas, ya que no encontré su correo electrónico.

No sé si le compartirán los otros, ustedes deciden.

Mañana con calma les hago llegar lo relativo a las HH empleadas por el equipo de profesionales que participo en los distintos informes.

Saludos,

Luis R. Furet Cárcamo
Biólogo Marino
Magister Gestión Ambiental
Jefe Depto. Estudios Ambientales
041-2920410

lfuret@inpesca.cl



Informe Técnico
Bacaladillo o Mote



Informe Técnico
18 Diversidad Especies



Informe Técnico
Langostino Colorado